



البنك الإسلامي الأردني

للتمويل والاستثمار

شركة مساهمة عامة محدودة

(سجل الشركات رقم ١٢٤)

الادارة العامة

- ٢٢٤٩٢ / ١٥٠٨

٢٣ ربیع الثانی ، ١٤٢٩ م

٢٩ نیسان ، ٢٠٠٨ م

الرقم :

التاريخ :

السادة / بورصة عمان المحترمين

عمان

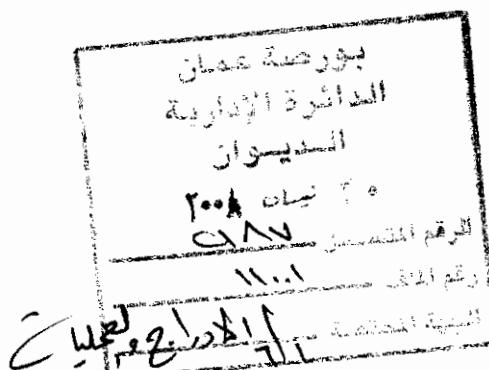
Q.R - JIIB - ٣٥٤٦٠٠٨

تحية طيبة وبعد ،

أرفق لكم طيه نسخه من البيانات المالية الموحدة للبنك الإسلامي الأردني وتقرير
مراجعة الحسابات للفترة المالية المنتهية في ٢٠٠٨/٣/٣١ ، والتي تم إرسال نسخة
منها إلى هيئة الأوراق المالية .

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام ، ،

المدير العام
موسى شحادة



نسخه إلى :

• الدائرة المالية .

(3)



يرسم العارض بمشكله
ص ٩٢٥١١١
عمان - ١١١٩٠ - الاردن

رئيس وبيون الأردن
محاسبون قانونيون
صندوق بريد ١١١٨
عنوان: ١١١٨ - المملكة الأردنية الهاشمية
تلفظ: +٩٦٢٦٥٣٧٦٦٦ / +٩٦٢٦٥٣٨٤٠٠
فاكس: +٩٦٢٦٥٣٨٤٠٠
www.ey.com/me

الرئيسة التنفيذية

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية
إلى مجلس إدارة البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا الميزانية العامة المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة للبنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ وبيان الدخل المرحلي الموحد وبيان التغيرات المرحلي في حقوق الملكية المرحلي الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي وبيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة والمعدة وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية. ان مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى مراجعتنا.

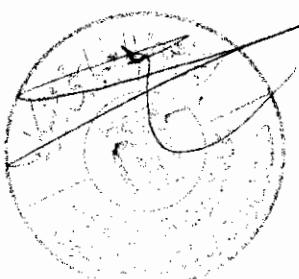
نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإيسافارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تستترع انتباها أيه أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وحسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية.

الرئيسة التنفيذية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
٢٩ نيسان ٢٠٠٨



البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار
الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ (غير مدققة)

| ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ | ٣١ آذار ٢٠٠٨ | <u>إيضاحات</u> | <u>الموجودات</u> |
|------------------------|-----------------|----------------|---|
| دينار | دينار | | |
| ٥٤٠٥٣٧ ر ٥٧٨ | ٤١١٢ ر ٢٣٩٨١١ | ٣ | نقد وأرصدة لدى بنوك مركبة |
| ٩٤٢٦ ر ٧٧٢ | ٢١٢٤٣٣ ر ٩٣٦ | ٤ | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرية |
| ٨٤٣٧ ر ١٠٠ | ٤٥٩٨٣٠٦٢ | ٥ | حسابات استثمار لدى بنوك ومؤسسات مصرية |
| ٢٦٦٢ ر ٢٣٤ | ٤٠٧٤٧٣ | ٦ | موجودات مالية للمتاجرة |
| ٦٧٨١ ر ٥٧٥٤١ | ٧٦٨٠٢٨٥٥٢ | ٧ | ذمم ال碧ع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي |
| ١٣٧٨٢ ر ٣٤٨ | ١٣٦٩٨٤٩٥ | ٨١ | التمويلات - بالصافي |
| ١٠٨٨٣٣ ر ٥٠٧ | ١١٣٥٢٧ ر ٩٩٢ | ٨ | موجودات مالية متاحة للبيع |
| ٦٠٠٤ ر ٢٢٣ | ٩٠٨٧٠٠٤ | ٩ | موجودات مالية محظوظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - بالصافي |
| ٢١٤٦٢ ر ٨٧٢ | ٢٤٠٨٩١٠١ | | استثمارات في شركات تابعة وحليفة |
| ٤٩٣٠٦ ر ٢٥٨ | ٦٢٨٧٧٥٠٩ | | موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي |
| ٤٤٢٤٠ ر ٣٥٢ | ٤٤٨٠٤٢٨٦ | | استثمارات في عقارات |
| ٧٣٢٦ ر ٦٠٤ | ٧١٤١٧١٠٠ | | قروض حسنة - بالصافي |
| ١٥٨٠٥ ر ٢٧٩ | ١٦٠٦٣٨٣٥ | | ممتلكات ومعدات - بالصافي |
| ٢٥٧٤١ ر | ٢٤٨٤٩ | | موجودات غير ملموسة |
| ٧٨٠٢ ر ٥٥٥ | ٥١١٥٨٠١ | | موجودات أخرى |
| ١٥٩٦ ر ٨٣٢ ر ٥٧٤ | ١٧٣٤٧٩٨٧٠٦ | | مجموع الموجودات |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

**البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار
الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ (غير مدققة)**

| ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ | ٣١ آذار ٢٠٠٨ | <u>إيضاحات</u> |
|------------------------|-----------------|----------------|
| دينار (مدققة) | دينار | |

المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك وحقوق الملكية

المطلوبات

| | |
|--|----|
| حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية | ١٠ |
| حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب (أمانات) | ١١ |
| تأمينات نقدية | ١٢ |
| ذمم دائنة | ١٣ |
| مخصصات أخرى | ١٤ |
| مخصص ضريبة الدخل | ١٥ |
| مطلوبات ضريبية مؤجلة | ١٦ |
| مطلوبات أخرى | ١٧ |

مجموع المطلوبات

حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك

| | |
|--------------------------|----|
| حسابات الاستثمار المطلقة | ١٨ |
| احتياطي القيمة العادلة | ١٩ |
| مطلوبات ضريبية مؤجلة | ٢٠ |

مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك

| | |
|---|----|
| صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار | ٢١ |
| مخصص ضريبة دخل صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار | ٢٢ |

حقوق الملكية

| | |
|----------------------------------|----|
| حقوق مساهمي البنك | ٢٣ |
| رأس المال المدفوع | ٢٤ |
| علاوة الإصدار | ٢٥ |
| احتياطي قانوني | ٢٦ |
| احتياطي احتياري | ٢٧ |
| احتياطي خاص | ٢٨ |
| احتياطي القيمة العادلة - بالصافي | ٢٩ |
| احتياطي مخاطر مصرفية عامة | ٣٠ |
| الأرباح المدورة | ٣١ |
| ربح الفترة بعد الضريبة | ٣٢ |

مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك

مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك وحقوق الملكية

حسابات مدارة لصالح الغير

| | |
|---------------------------|----|
| الاستثمارات المقيدة | ٣٣ |
| سندات المقارضة | ٣٤ |
| حسابات الاستثمار بالوكالة | ٣٥ |

إن هذه البيانات المالية لا تتطلب الحصول على موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار
بيان الدخل الموحد
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٨ (مراجع وغير مدقق)

| ٣١ آذار ٢٠٠٧ | ٣١ آذار ٢٠٠٨ | <u>إيضاحات</u> |
|-----------------|-----------------|---|
| دينار | دينار | |
| ١٧٥٠١٨٥٢ | ١٣٢٧٥ | إيرادات البيوع المؤجلة |
| ٧٧٩٢٥ | ٦٣٥٣٦ | إيرادات التمويلات |
| ٨٧٨٠١٨ | ٨٥١٠٩٨ | أرباح موجودات مالية متاحة للبيع |
| ٢٥٤٠٥٣ | ٨٣٢٨٦ | إيرادات موجودات مالية محفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق |
| ٤٣١٣٠٠ | ٤٧٣٠٠ | أرباح موزعة من شركات تابعة وحليفة |
| ٧٨٠١٢٣ | ١٦٤٧٧٨ | إيرادات عقارات |
| ٤٨٢٢٧٦ | ١٤٨١٢٠ | إيرادات موجودات مؤجرة وإجارة منتهية بالتمليك |
| ٧٤٨٤٦١ | ٦٩٨٤٠٧ | إيرادات استثمارات أخرى |
| ٢١١٥٤٠٠٨ | ٢٥٢٧٥٥٠٠ | إجمالي إيرادات حسابات الاستثمار المشتركة |
| (٨٢٨٣٢٥٥٢) | (٩٢١٥٣٦٩) | حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة |
| (٢١١٥٤٠١) | (٢٥٢٢٥٥٠) | حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار |
| ١٠٧٨٣٣٢٤ | ١٣٥٣٢٥٨١ | حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المشتركة بصفته مضارباً ورب مال |
| ٢١٨٦٩١ | ١٩٦٥٥٥٣ | أرباح استثمارات البنك الذاتية |
| ١٤٧٢٦٥ | ١٥١٢٧٥ | حصة البنك من إيرادات الاستثمار المقيدة بصفته مضارباً |
| ٢٠٩٠٥٥٣ | ٣٠٩٤٨٢٥ | إيرادات الخدمات المصرافية |
| ٣٠٦٣٤٦ | ٤٣١٦٠٣ | أرباح العملات الأجنبية |
| ٥١٧٨٢٤ | ٣٨١٧٤ | أرباح محفظة الأسهم / متاجرة |
| ١٤٠٦٤٠٠٣ | ١٨٤٩٥٣٧٧ | إيرادات أخرى |
| (٣٤٧٨٥٥٧) | (٤٣٦٢٣٨٢) | إجمالي الدخل |
| (٣٥٦١٢١) | (٣٨٤٥٣١) | نفقات الموظفين |
| (١٤٨٥٩٩٩) | (١٩١٩٣٤٨) | استهلاكات وإطفاءات |
| (٤٩٤٨٨) | (٤٩٦٤٧٩) | مصاريف أخرى |
| (٥٣٧٠١٦٥) | (٧١٦٢٧٤٠) | خسائر تنفي موجودات - ذاتي |
| ١٠٢٠٩ | (٢٣٦٧٤) | إجمالي المصروفات |
| ٨٧٠٤٠٤٧ | ١١٣٠٨٩٦٣ | (خسائر) مكاسب غير متحققة من تقييم الاستثمار |
| (٢٨٠٠٠٠) | (٣٤٨٠٠٠) | الربح قبل الضريبة |
| ٥٩٠٤٠٤٧ | ٧٨٢٨٩٦٣ | ضريبة الدخل |
| فلس / دينار | فلس / دينار | الربح بعد الضريبة |
| ٠/٠٩١ | ٠/١٢٠ | الحصة الأساسية للسهم من ربح السنة |

لم يتم احتساب رسوم الجامعات ورسوم البحث العلمي والتدريب المهني وصندوق دعم التعليم المهني والتدريب التقني ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة كون هذه البيانات المالية تمثل بيانات مالية مرحلية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار
قائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٨ (غير مدقق)

| ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ | ٣١ آذار ٢٠٠٨ | رصيد بداية الفترة / السنة |
|------------------------|-----------------|---|
| دينـار (مـدقةـة) | دينـار | المجموع |
| ٥٧٣٦٤٩٨ | ٨٧٤١١٨٩ | رصيد بداية الفترة / السنة |
| ٥٧٣٦٤٩٨ | ٨٧٤١١٨٩ | المجموع |
| ٥٥٩٧٩٠١ | ٧٦٣١٧٢٩ | مصادر أموال الصندوق من: |
| ٧٧٠٣٢ | ٥٤٧٨٠ | الأموال المأذون للبنك باستدامها |
| ٥٦٧٤٩٣٣ | ٧٦٨٦٥٠٩ | خارج البنك |
| ١٣٨٦٦٤ | ٧٤٩٣٩٢ | مجموع مصادر أموال الصندوق خلال الفترة / السنة |
| ٥٣٦٣٧٦ | ٣٩٢٣٠٤ | استخدامات أموال الصندوق على: |
| ٧٧٩٩٧٣ | ٤٧٣٣٢٨ | التعليم |
| ٤٣٩١٩٥٢ | ٥٠٣٣٨٣١ | العلاج |
| ١٥٨٤٦٥٩ | ١٦٢٤٦٢٩ | الزواج |
| ٨٦٧٩٦٢٤ | ٨٢٧٣٤٨٤ | الحسابات المكتشوفة |
| ٨٧٤١١٨٩ | ٩٣٢٨١٦٤ | سلف اجتماعية لموظفي البنك |
| ٨٧٤١١٨٩ | ٩٣٢٨١٦٤ | مجموع الاستخدامات خلال الفترة / السنة |
| (١٤١٤٥٨٥) | (١٩١١٠٦٤) | القروض |
| ٧٣٢٦٦٠٤ | ٧٤١٧١٠٠ | رصيد نهاية الفترة / السنة |

ينزل: مخصص تدني موجودات - ذاتي
رصيد نهاية الفترة / السنة